Introduction	**簡介**
You may update your programme choices before the release of the HKDSE Examination results within the specified period in any of the following options:	你可於香港中學文憑考試成績公佈前於指定期間內以下列任何方式更新你的課程選擇：
• **REPLACE** a programme choice with another one / **ADD** new programmes to the original programme choice lists (as long as the total number of programme choices does not exceed 20);	• 以另一課程**取代**已選報的課程選擇／**增選**新課程至原有的課程選擇名單上（惟全部課程選擇不得多於 20 項）；
• **REARRANGE** the order of the programme choices; and / or	• **重新排列**已選報課程選擇的優先次序；及／或
• **DELETE** programmes from the programme choice list.	• **刪除**課程選擇名單上的課程。
There is no upper limit on the number of payments of amendment fee you can make and the number of times you can update your programme choices. After successful payment of amendment fees, you can log in to your JUPAS account to update and submit your programme choices.	繳交改選費及更新課程選擇的次數無上限。當港幣 100 元正之改選費經處理後，你可以登入你的「大學聯招辦法」帳戶更新及遞交你的課程選擇。
Updating / submission after the deadline will NOT be accepted.	**逾期更新／遞交，概不接受。**
You **MUST** submit your programme choices to "My CONFIRMED Programme Choices" for consideration by the 9 JUPAS participating-institutions and the SSSDP institutions (the Institutions). Otherwise your programme choices will only remain in "My DRAFT Programme Choices" and will not be considered by the Institutions. Your saved DRAFT programme choices will **NOT** be automatically submitted to CONFIRMED programme choices.	你**必須**遞交你的課程選擇至「My CONFIRMED Programme Choices」，以供 9 所「大學聯招辦法」參與院校及 SSSDP「資助計劃」院校考慮（下稱「院校」）。否則，你的課程選擇只會保留在「My DRAFT Programme Choices」內，並不會獲院校作考慮用；也**不會**被自動遞交至「My CONFIRMED Programme Choices」內。
If you wish to find out more details about updating of programme choices, please visit the section of <u>"Updating of Programme Choices (before Release of HKDSE Examination Results)"</u> and <u>"FAQ"</u> on the JUPAS website.	如果你想了解更多關於更新課程選擇的資訊，請瀏覽「大學聯招辦法」網站的<u>「更新課程選擇（香港中學文憑考試成績公佈前）」</u>及<u>「常見問題」</u>部分。

Should there be any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail. | 此中文版本為英文版本譯本，如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，概以英文版本為準。
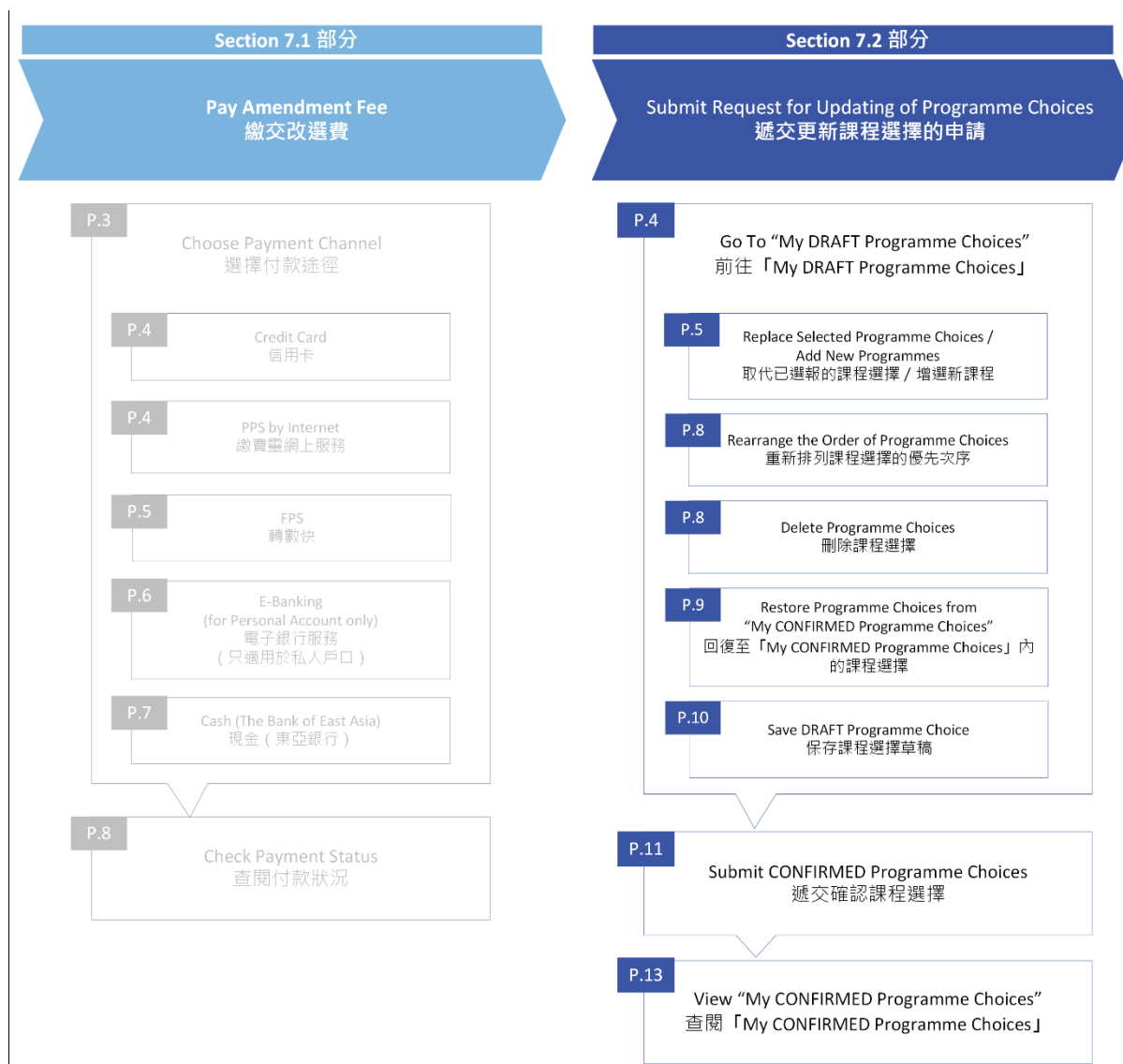
Last updated on 8 December 2023

於 2023 年 12 月 8 日更新

Flowchart of Updating of Programme Choices Before Release of HKDSE Examination Results

於香港中學文憑考試成績公佈前更新課程選擇流程圖

Section 7.1 部分	Section 7.2 部分
Pay Amendment Fee **繳交改選費**	Submit Request for Updating of Programme Choices 遞交更新課程選擇的申請

P.3 Choose Payment Channel
選擇付款途徑

P.4 Credit Card
信用卡

P.4 PPS by Internet
繳費靈網上服務

P.5 FPS
轉數快

P.6 E-Banking
(for Personal Account only)
電子銀行服務
（只適用於私人戶口）

P.7 Cash (The Bank of East Asia)
現金（東亞銀行）

P.8 Check Payment Status
查閱付款狀況

P.4 Go To "My DRAFT Programme Choices"
前往「My DRAFT Programme Choices」

P.5 Replace Selected Programme Choices /
Add New Programmes
取代已選報的課程選擇 / 增選新課程

P.8 Rearrange the Order of Programme Choices
重新排列課程選擇的優先次序

P.8 Delete Programme Choices
刪除課程選擇

P.9 Restore Programme Choices from
"My CONFIRMED Programme Choices"
回復至「My CONFIRMED Programme Choices」內
的課程選擇

P.10 Save DRAFT Programme Choice
保存課程選擇草稿

P.11 Submit CONFIRMED Programme Choices
遞交確認課程選擇

P.13 View "My CONFIRMED Programme Choices"
查閱「My CONFIRMED Programme Choices」

Go To "My DRAFT Programme Choices" 前往「My DRAFT Programme Choices」

1. Click **"Programme Choices"**.
   按「**Programme Choices**」。

2. Click **"Edit Programme Choices"**.
   按「**Edit Programme Choices**」。
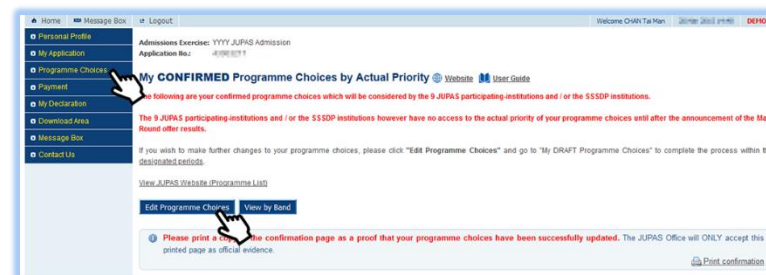
3. Click **"OK"**.
   按「**OK**」。
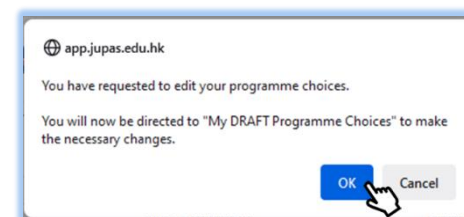
4. After your payment of amendment fee has been processed, you can update your programme choice list in "My DRAFT Programme Choices".
   You can check the number of submissions you can make here.

   當改選費經處理後，你可於「My DRAFT Programme Choices」更新你的課程選擇名單。
   你可在此查閱你可以遞交課程改選的次數。
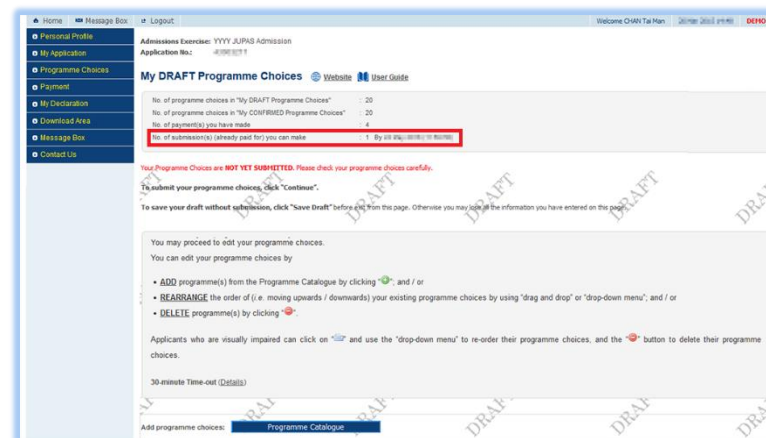
Replace Selected Programme Choices / Add New Programmes 取代已選報的課程選擇／增選新課程

1. Click **"Programme Catalogue"**.

   按「**Programme Catalogue**」。

2. Click **"OK"**.

   按「**OK**」。

3. You have two ways to search the programmes you are interested in.
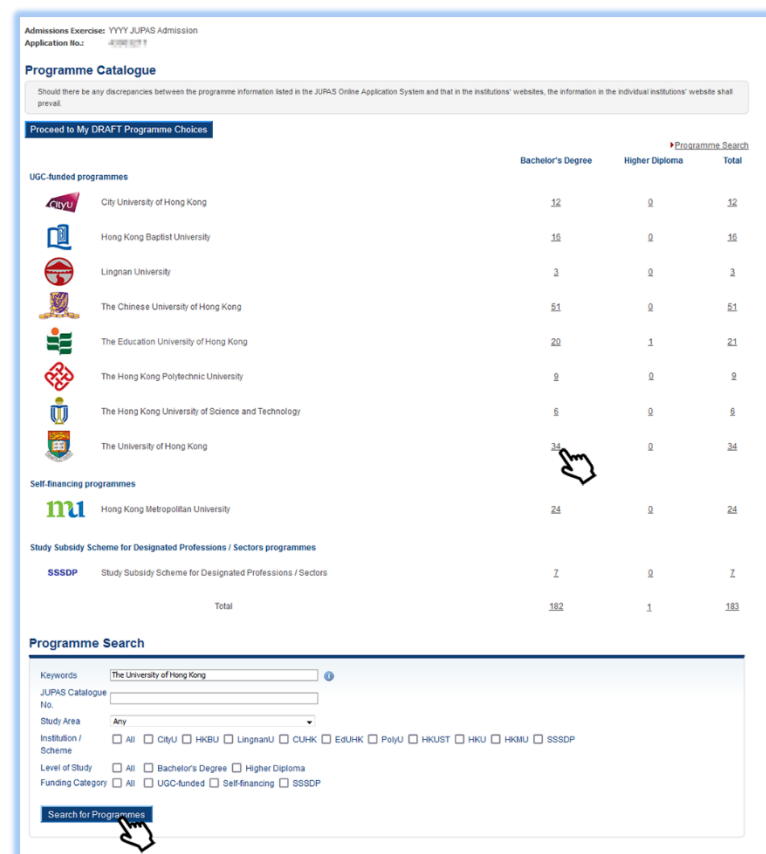
   你有兩個方法搜尋你感興趣的課程。

   - You can click the number shown under the "Programme Catalogue" directly to view the programmes provided by the respective institutions; or

     你可按「Programme Catalogue」中顯示的課程數目直接查閱有關院校所提供的課程；或

   - You can also search the relevant programmes by keywords under "Programme Search".

     你亦可於「Programme Search」中以關鍵字搜尋相關課程。

4. You can see the list of programmes you have searched on this page.

   Click the programme full title to view the details of the respective programme.

   你可於此頁面查閱你所搜尋的課程名單。

   按課程名稱查閱個別課程的詳細資料。

5. Click **"Add button ⊕"** to add programmes to "My DRAFT Programme Choices".
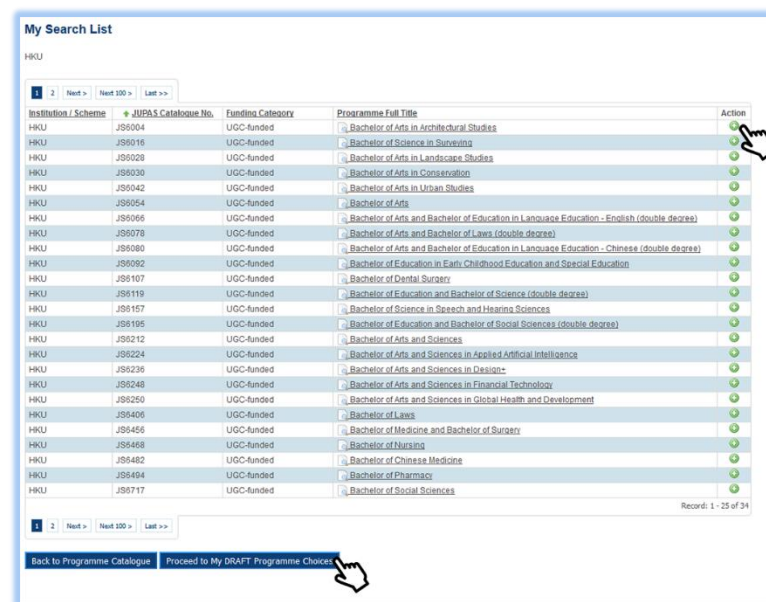
   按「**新增鍵 ⊕**」以新增課程至「My DRAFT Programme Choices」。

6. Click **"Proceed to My DRAFT Programme Choices"** to proceed; or click **"Back to Programme Catalogue"** to search for other programmes.

   你可以按「**Proceed to My DRAFT Programme Choices**」至下一步；或按「**Back to Programme Catalogue**」搜尋其他課程。

7. You can rearrange / delete / save / submit your updated programme choices on the "My DRAFT Programme Choices" page.
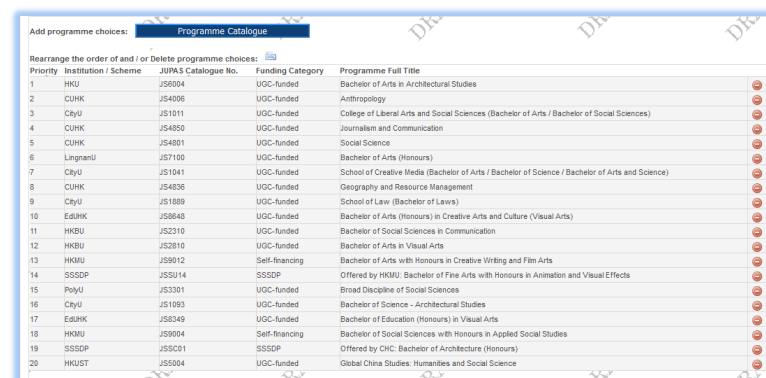
   你可於「My DRAFT Programme Choices」頁面中重新排列課程選擇的優先次序或刪除／保存／遞交你已更新的課程選擇。

Rearrange the Order of / Delete Programme Choices 重新排列課程選擇的優先次序 / 刪除課程選擇

1. You can click **"Mouse button** ✏️ **"** or **"Keyboard button** ⌨️ **"** to shift between two methods to rearrange the order of your programme choices.
    你可以於按 **「滑鼠鍵** ✏️ **」**或**「鍵盤鍵** ⌨️ **」**，以切換兩種重新排列課程選擇的優先次序的方法

<u>"Rearrange by Mouse" Interface</u>「以滑鼠重新排列次序」介面

Drag and drop to move your programme choices upwards or downwards to place the programme choices at the priority you want.
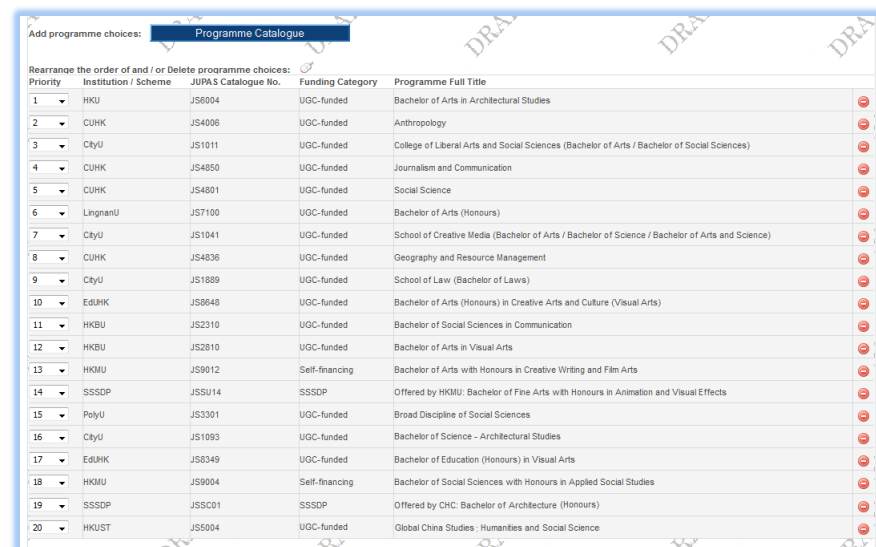利用拖曳功能向上或向下移動課程選擇，以排列課程選擇的優先次序。

<u>"Rearrange by Keyboard" Interface</u>「以鍵盤更改次序」介面

Select the priority from the drop-down menu to rearrange the programme choices.
從列表中選擇數字以更改課程選擇的優先次序。

Priority	Institution / Scheme	JUPAS Catalogue No.	Funding Category	Programme Full Title
1	HKU	JS6004	UGC-funded	Bachelor of Arts in Architectural Studies
2	CUHK	JS4006	UGC-funded	Anthropology
3	CityU	JS1011	UGC-funded	College of Liberal Arts and Social Sciences (Bachelor of Arts / Bachelor of Social Sciences)
4	CUHK	JS4850	UGC-funded	Journalism and Communication
5	CUHK	JS4801	UGC-funded	Social Science
6	LingnanU	JS7100	UGC-funded	Bachelor of Arts (Honours)
7	CityU	JS1041	UGC-funded	School of Creative Media (Bachelor of Arts / Bachelor of Science / Bachelor of Arts and Science)
8	CUHK	JS4836	UGC-funded	Geography and Resource Management
9	CityU	JS1889	UGC-funded	School of Law (Bachelor of Laws)
10	EdUHK	JS8648	UGC-funded	Bachelor of Arts (Honours) in Creative Arts and Culture (Visual Arts)
11	HKBU	JS2310	UGC-funded	Bachelor of Social Sciences in Communication
12	HKBU	JS2810	UGC-funded	Bachelor of Arts in Visual Arts
13	HKMU	JS9012	Self-financing	Bachelor of Arts with Honours in Creative Writing and Film Arts
14	SSSDP	JSSU14	SSSDP	Offered by HKMU: Bachelor of Fine Arts with Honours in Animation and Visual Effects
15	PolyU	JS3301	UGC-funded	Broad Discipline of Social Sciences
16	CityU	JS1093	UGC-funded	Bachelor of Science - Architectural Studies
17	EdUHK	JS8349	UGC-funded	Bachelor of Education (Honours) in Visual Arts
18	HKMU	JS9004	Self-financing	Bachelor of Social Sciences with Honours in Applied Social Studies
19	SSSDP	JSSC01	SSSDP	Offered by CHC: Bachelor of Architecture (Honours)
20	HKUST	JS5004	UGC-funded	Global China Studies: Humanities and Social Science

2. Click the relevant **"Delete button** 🔴 **"** to delete programme choice.
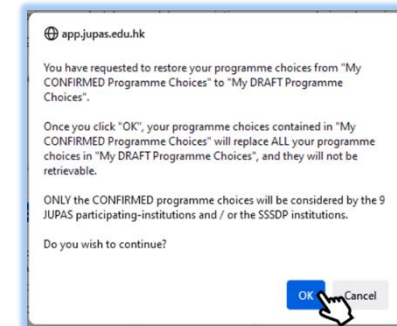   按相應的**「刪除鍵** 🔴 **」**刪除該課程選擇。

Restore Programme Choices from "My CONFIRMED Programme Choices"

回復至「My CONFIRMED Programme Choices」內的課程選擇

1. Click **"Copy from My CONFIRMED Programme Choices"**.

   按「**Copy from My CONFIRMED Programme Choices**」。

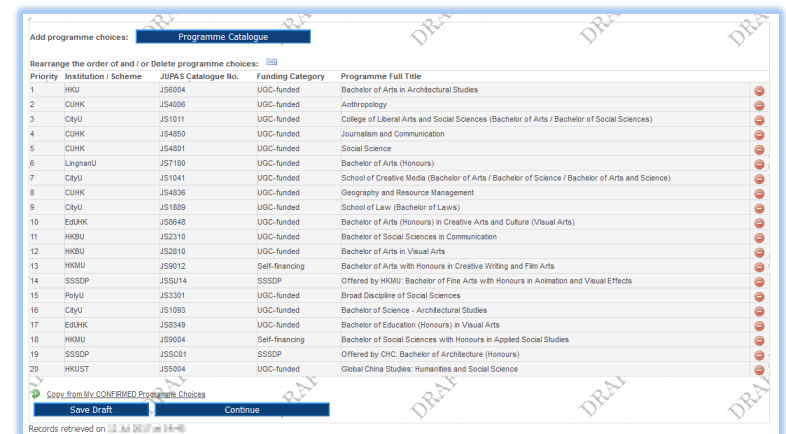2. Click **"OK"**.

   按「**OK**」。

3. Your DRAFT programme choices have been successfully restored from "My CONFIRMED Programme Choices".

   ALL the changes made in "My DRAFT Programme Choices" are abandoned.

   你已成功將課程選擇草稿回復至「My CONFIRMED Programme Choices」內的課程選擇。

   於「My DRAFT Programme Choices」曾作出的**所有**更改已被棄置。

Save DRAFT Programme Choices 保存課程選擇草稿

1. Click **"Save Draft"**.

   按「**Save Draft**」。
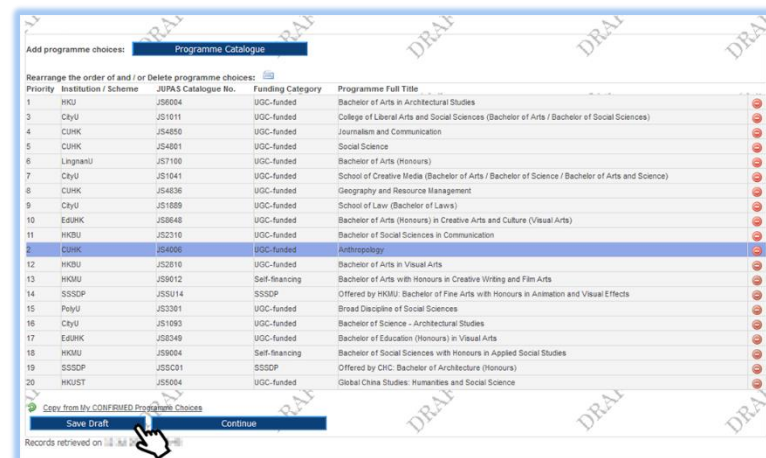
2. Your DRAFT programme choices have now been temporarily saved in **"My DRAFT Programme Choices"**.

   你已於「**My DRAFT Programme Choices**」保存課程選擇草稿。
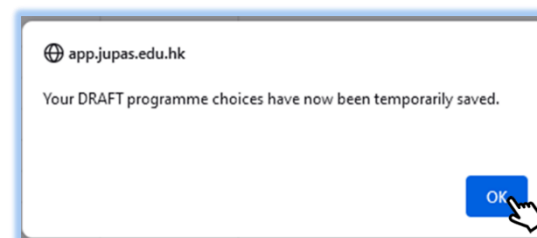
Submit CONFIRMED Programme Choices 遞交確認課程選擇

1. Check the selected programmes and the order of preference on the programme choice list carefully before submission.

   If you have mistakenly selected a programme which you do not wish to apply, you will still be considered for admission to that programme.

   遞交檢視課程選擇前，請細心確定名單上所選報的課程及優先次序。

   若你不慎選報非心儀的課程，亦將被視作申請入讀該課程。

2. Click **"Continue"**.

   按「**Continue**」。

3. Click **"OK"**.

   按「**OK**」。
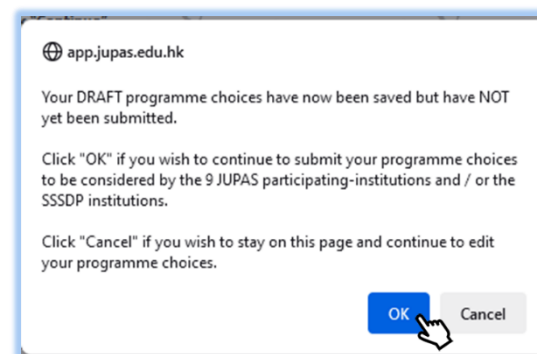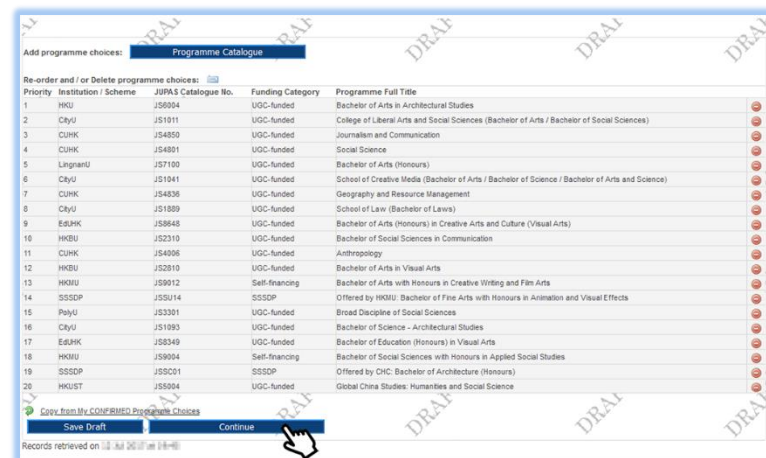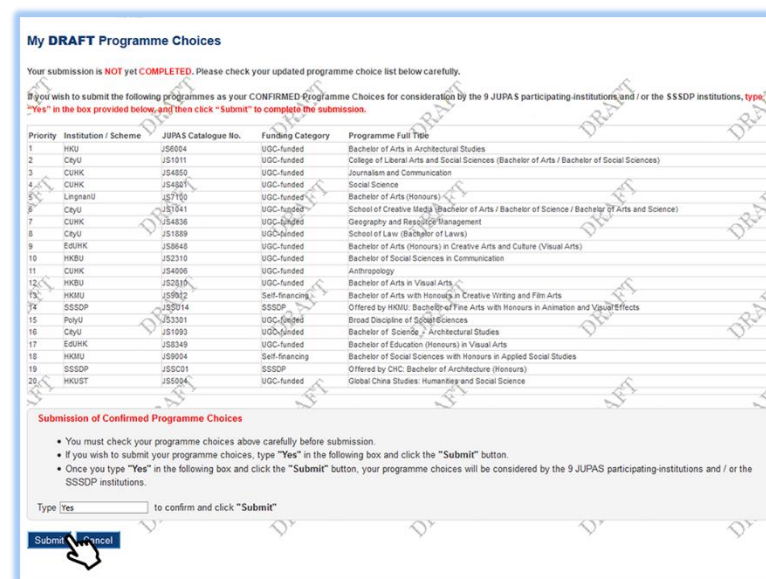
4. Type **"Yes"** in the box provided and click **"Submit"** to submit your programme choices.

   If you wish to edit your programme choices, click **"Cancel"**.

   於方格內輸入「**Yes**」及按「**Submit**」遞交你的課程選擇。

   若你想修改你的課程選擇，按「**Cancel**」。

5. Your CONFIRMED programme choices have been successfully updated. You will also receive an email from the JUPAS Office upon successful updating of programme choices.
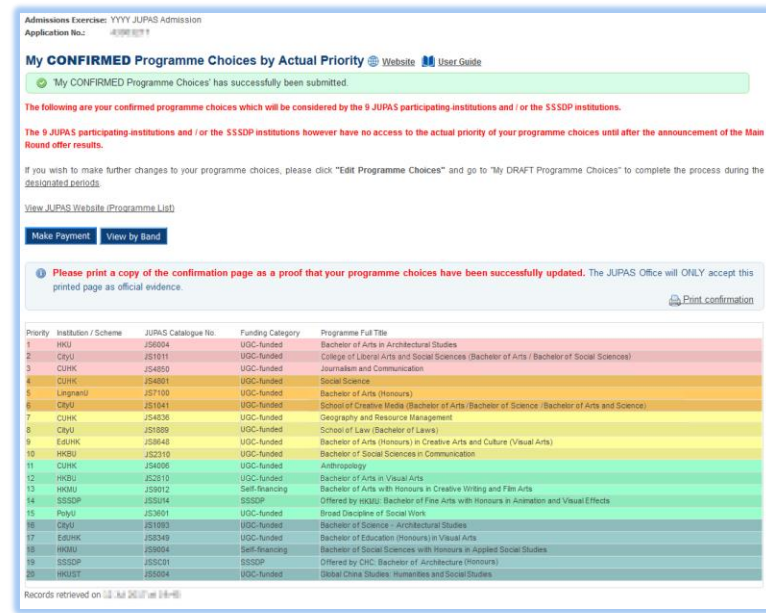
   If you wish to update your programme choices again within the specified period, you are required to pay an amendment fee of for each submission.

   你已成功更新課程選擇。成功完成更新課程選擇後，你亦會收到「大學聯招處」的確認電郵。

   若你想於指定期間內再次更新你的課程選擇，你須於每次遞交課程選擇前繳交改選費。

6. Check the updated CONFIRMED programme choices here carefully before leaving this page.

   離開此頁面前，細心查閱已更新的課程選擇。

View "My CONFIRMED Programme Choices" 查閱「My CONFIRMED Programme Choices」

1. You can click **"View by Actual Priority"** or **"View by Band"** to shift between two modes to view your programme choices.
   你可以按「**View by Actual Priority**」或「**View by Band**」，以切換兩種查閱課程選擇的模式。

Actual Priority's View 實際排列次序的畫面
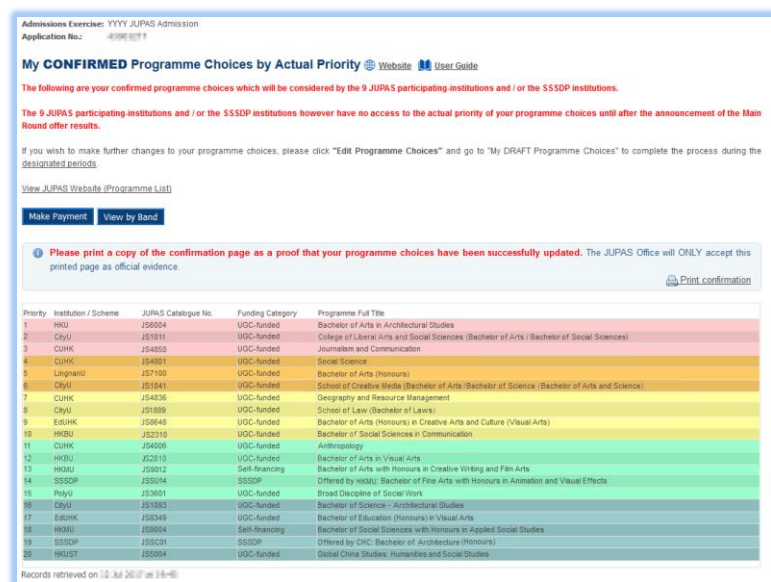
This page shows your programme choices in actual priority.
此頁面以實際排列次序顯示課程選擇。

Band's View 組別形式排列的畫面

This page shows Institutions' View, which your programme choices are displayed in the form of band A to E, whereas programme choices within each band are ranked in ascending numerical order.
以下是院校所看到的頁面，課程選擇以 A 至 E 組別形式顯示，個別組別內的課程選擇均按課程編號由小至大順序排列。

2. Please retain a copy of this confirmation page for your own record.
   請保留此確認頁面作記錄用。